

# J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata  
2019. július 03-i rendkívüli testületi ülésén.

Az ülés helye: Komlói Közös Önkormányzati Hivatal  
I. emeleti kistanácskozó terme

## Napirendi pontok:

1. Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról  
Előadó: Ábel János elnök
2. Költségvetési előirányzat módosítása (június havi)  
Előadó: Ábel János elnök
3. Küldöttjelölés a megyei önkormányzatba  
Előadó: Ábel János elnök
4. A zárórendezvény költségeinek jóváhagyása  
Előadó: Ábel János elnök

# J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata  
2019. július 03-i rendkívüli testületi ülésén.

Jelen vannak: a mellékelt jelenléti ív szerint

Ábel János: Köszöntötte a megjelenteket, megállapította, hogy a testület 3 fővel jelen van, az ülés határozatképes. A kiküldött meghívóban szereplő napirendi pontok az alábbiak szerint módosulnak. Jegyzőkönyv vezetésére felkérte Simon Andrásné, hitelesítésre Föglein Károly tagot.

## N a p i r e n d i p o n t o k:

1. Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról  
Előadó: Ábel János elnök
2. Költségvetési előirányzat módosítása (június havi)  
Előadó: Ábel János elnök
3. Küldöttjelölés a megyei önkormányzatba  
Előadó: Ábel János elnök
4. A zárórendezvény költségeinek jóváhagyása  
Előadó: Ábel János elnök

*Ezt követően a testület 3 igen szavazattal elfogadta az elhangzottakat.*

## 1. sz. n a p i r e n d

Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról

Ábel János: Tájékoztatta a testület tagjait, hogy az alábbi határozatok kerültek végrehajtásra az elmúlt időszakban:

25/2019. ( V. 06.) NNÖ.sz. határozata alapján, a testület elfogadta a Pécsi Tankerületi Központ fenntartásában működő komlói Szilvási Általános Iskola intézményvezetői pályázatot. Dobóné Bencze Zsuzsanna által benyújtott pályázatot véleményezte, azt támogatta. A döntésről tájékoztatta a Pécsi Tankerületi Központot.

26/2019. ( V. 06.) NNÖ.sz. határozata alapján a testület véleményezte és elfogadta a Komló Városi Óvoda 2019/2020-as nevelési évtől történő átszervezését, miszerint 2019. szeptember 1. napjától a Boldog Ceferino Katolikus Óvodával jogviszonyba álló gyermekek nevelését a Komló Városi Óvoda a 7300 Komló, Templom tér 4. sz. alatt kialakításra kerülő telephelyén biztosítja. A döntésről tájékoztatta Komló Város Önkormányzatát.

27/2019. ( V. 06.) NNÖ.sz. határozata alapján az 5/2019.(II.11.) határozatának módosítását a mellékletek szerint jóváhagyta. A döntésről tájékoztatta a pénzügyi irodát.

28/2019. ( V. 06.) NNÖ.sz. határozata alapján a testület a 2018. évi zárszámadását a mellékletek szerint elfogadta.

29/2019. ( VI. 12.) NNÖ.sz. határozata alapján a testület 30.000.-Ft-tal támogatta a Kenderföldi Német Nemzetiségi Oktatásért Alapítványát, a két táncsoport május 1-jei Nemzetiségi Napon való fellépését. A döntésről tájékoztatta a pénzügyi irodát, és megkötötte a támogatási szerződést.

30/2019. ( VI. 12.) NNÖ.sz. határozata alapján a testület 15.000.-Ft-tal, támogatta a Komló Városi Óvoda Szilvási Tagóvodáját, a május 1-jei Nemzetiségi Napon fellépéséért. A döntésről tájékoztatta a pénzügyi irodát, és megkötötte a támogatási szerződést.

31/2019. ( VI. 12.) NNÖ.sz. határozata alapján a testület 15.000.-Ft-tal, támogatta a *Kökönyösi Gimnázium, „Gimnáziumért” Egyesülete* május 1-jei Nemzetiségi Napon fellépését. A döntésről tájékoztatta a pénzügyi irodát, és megkötötte a támogatási szerződést.

32/2019. ( VI. 12.) NNÖ.sz. határozata alapján a költségvetési előirányzat módosítását az a mellékletek szerint jóváhagyta.

*Ezt követően a testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozta:*

### 33/2019. ( VII. 03.) NNÖ.sz. h a t á r o z a t a

A Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata megismerte és 3 igen szavazattal elfogadta a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót.

## 2. sz. napirend

### **Költségvetési előirányzat módosítása (június havi)**

**Ábel János:** Tájékoztatta a testület tagjait, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. § (1), (4), (5) bekezdései alapján a képviselő-testület dönt a költségvetési rendelet módosításáról, illetve ugyanezen jogszabály 43. § (1) bekezdése alapján a költségvetési szervek engedélyezett létszámáról.

A költségvetési rendelet 2019. február 11.- i elfogadását követően az önkormányzat részére támogatások kerültek megállapításra és célnak megfelelően felhasználásra. A változásokat bevételi és kiadási előirányzat-módosításként figyelembe kell venni.

A kiadás- és bevétel-módosításokkal járó tételeket a 3/a. sz. melléklet, a kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosításokat a 3/b. sz. melléklet, a bevételek alakulását a 4. sz. melléklet tartalmazza.

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata az 5/2019.(II.11.) NNÖ határozatának 2. számú mellékletének helyébe a következők lépnek:

A Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének fő előirányzatait az 1. sz. melléklet tartalmazza az alábbiak szerint:

a./ bevétel főösszege:	18 267 516 Ft-ra
b./ kiadás főösszege:	18 267 516 Ft-ra

Az Államháztartásról szóló 2011. CXCV. Tv. 23. § bekezdésében előírt kiemelt előirányzatok az alábbiak:

1. személyi jellegű kiadások	651 168 Ft
2. munkaadókat terhelő járulékok	130 391 Ft
3. dologi jellegű kiadások	1 204 365 Ft
4. Egyéb működési kiadások	2 281 592 Ft
5. felhalmozási kiadások	14 000 000 Ft

Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

***Ezt követően a testület 3 igen szavazattal az elhangzottakat elfogadta és az alábbi határozatot hozta:***

## 34/2019. (VII. 03.) NNÖ.sz. határozata

A Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata megismerte és 3 igen szavazattal a költségvetési előirányzat módosítását az alábbiak szerint hagyja jóvá.

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata az 5/2019.(II.11.) NNÖ határozatának 2. számú mellékletének helyébe a következők lépnek:

A Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének fő előirányzatait az 1. sz. melléklet tartalmazza az alábbiak szerint:

a./ bevétel főösszege:	18 267 516 Ft-ra
b./ kiadás főösszege:	18 267 516 Ft-ra

Az Államháztartásról szóló 2011. CXCV. Tv. 23. § bekezdésében előírt kiemelt előirányzatok az alábbiak:

6. személyi jellegű kiadások	651 168 Ft
7. munkaadókat terhelő járulékok	130 391 Ft
8. dologi jellegű kiadások	1 204 365 Ft
9. Egyéb működési kiadások	2 281 592 Ft
10. felhalmozási kiadások	14 000 000 Ft

Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

### 3. sz. napirend

#### **Küldöttjelölés a megyei önkormányzatba**

**Ábel János:** Tájékoztatta a testület tagjait, hogy az őszi választásokra készülődve, most kell leadni a személyekre szóló jelölést a megyei önkormányzati tagságra. Komlóról javasolta Rónáné Lusztig Ágnes elnök-helyettest, aki az önéletrajzát is elkészítette.

*A testület 2 igen, 1 tartózkodás mellett elfogadta a jelölést, és az alábbi határozatot hozta:*

## 35/2019. (VII. 03.) NNÖ.sz. határozata

A Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata megismerte és 2 igen, 1 tartózkodással a megyei önkormányzatba Rónáné Lusztig Ágnes elnök-helyettes jelölését támogatja.

**Határidő:** 2019. július 15.

**Felelős:** Ábel János elnök

#### 4. sz. napirend

##### **A zárórendezvény költségeinek jóváhagyása**

**Ábel János:** Tájékoztatta a testület tagjait, hogy a zárórendezvény költségeire 125.000 Ft-ot szükséges jóváhagyni, amely tartalmazza a tagok étkezését, a kilépő tagok búcsúztatását, akik idős korukra való hivatkozással, már nem tudnak részt venni a klub munkájában.

*A testület az elhangzottakat 3 igen szavazattal elfogadta és az alábbi határozatot hozta:*

#### 36/2019. (VII. 03.) NNÖ.sz. határozata

A Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata megismerte és 3 igen szavazattal a zárórendezvény költségeire 125.000.-Ft-ot hagy jóvá.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Ábel János elnök

  
Ábel János  
elnök



  
Föglein Károly  
tag

## J E L E N L É T I   Í V

A Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. július 3-i  
TESTÜLETI ÜLÉSÉN.

**Ábel János**

**Rónáné Lusztig Ágnes**

**Föglein Károly**

*Ábel János*  
.....  
*Rónáné Lusztig Ágnes*  
.....  
*Föglein Károly*  
.....

**Meghívottak:**

*SASHALMI LAJOS*

*Sashalmi Lajos*

*Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata*  
*7300 Komló, Városház tér 3.*  
*Tel.: 72/582-000*

---

**ELŐTERJESZTÉS**

**A KÉPVISELŐ-TESTÜLET 2019. ....-én tartandó ülésére**

**Az előterjesztés tárgya:** 2019. évi költségvetési előirányzat módosítási javaslat

**Melléklet:** 5 db

**A napirend előterjesztője:** Ábel János elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. § (1), (4), (5) bekezdései alapján a képviselő-testület dönt a költségvetési rendelet módosításáról, illetve ugyanezen jogszabály 43. § (1) bekezdése alapján a költségvetési szervek engedélyezett létszámáról.

A költségvetési rendelet 2019. február 11.- i elfogadását követően az önkormányzat részére támogatások kerültek megállapításra és célnak megfelelően felhasználásra. A változásokat bevételi és kiadási előirányzat-módosításként figyelembe kell venni.

A kiadás- és bevétel-módosításokkal járó tételeket a 3/a. sz. melléklet, a kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosításokat a 3/b. sz. melléklet, a bevételek alakulását a 4. sz. melléklet tartalmazza.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést vitassa meg és fogadja el az 1. sz. mellékletként csatolt rendeletmódosítási javaslatot mellékleteivel együtt

Jelen előterjesztés egyben a rendelet tervezet indokolásaként is szolgál.

**Határozati javaslat:**

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata az 5/2019.(II.11.) NNÖ határozatának 2. számú mellékletének helyébe a következők lépnek:



A Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 5/2019.(II.11.) határozatának módosítását a mellékletek szerint jóváhagyja.

A Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének fő előirányzatait az 1. sz. melléklet tartalmazza az alábbiak szerint:

a./ bevétel főösszege:	18 267 516 Ft-ra
b./ kiadás főösszege:	18 267 516 Ft-ra

Az Államháztartásról szóló 2011. CXCV. Tv. 23. § bekezdésében előírt kiemelt előirányzatok az alábbiak:

1. személyi jellegű kiadások	651 168 Ft
2. munkaadókat terhelő járulékok	130 391 Ft
3. dologi jellegű kiadások	1 204 365 Ft
4. Egyéb működési kiadások	2 281 592 Ft
5. felhalmozási kiadások	14 000 000 Ft

Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

Komló, 2019. június 25.

  
Abel János  
elnök



BEVÉTELEK (EFH)		Cofog: 011140 Helyi nemz. önk. igazg. tev.	Cofog: 082091 Közművelődés - közösségi részvétel fejlesztése	Cofog: 018030 Támogatási célú finansz. műveletek	Cofog: 082091 Közművelődés és - közösségi részvétel	ÖSSZESEN
Rovat	Megnevezés	Szaktf.: 999000 Szaktf. el nem szám. tét.	Szaktf.: 999000 Szaktf. el nem szám. tét.	Szaktf.: 999000 Szaktf. el nem szám. tét.	HNKKH1.1.ÜT Szaktf.: 999000 Szaktf. el nem szám.	Módosított
		Módosított	Módosított	Módosított	Módosított	Módosított
B161	Kp. ált. műk. és feladat alapú műk. tám.	2 118 484				2 118 484
B161	Önkormányzati támogatás			720 000		720 000
	<b>M. célú átvett pe. áh-n belül</b>	<b>2 118 484</b>	<b>0</b>	<b>720 000</b>		<b>2 838 484</b>
B402	Bérlési díj		420 000			420 000
B408	Kamat	1				1
B411	Egyéb működési bevétel	707				707
	<b>Működési bevételek összesen</b>	<b>708</b>	<b>420 000</b>	<b>0</b>		<b>420 708</b>
B 25	Egyéb felhalmozási célú bevételek áh-n belül				14 000 000	14 000 000
	<b>Felhalmozási célú bevételek</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>14 000 000</b>	<b>14 000 000</b>
B 8131	2018. évi maradvány			1 008 324		1 008 324
<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>		<b>2 119 192</b>	<b>420 000</b>	<b>1 728 324</b>	<b>14 000 000</b>	<b>18 267 516</b>

Rovat	Megnevezés	Cofog: 011140 Helyi nemz. önk. igazg. tev.		Cofog: 082091 Közművelődés - közösségi részvétél fejl.esztése		Cofog: 082092 Közművelődés - Hagyományos közösségi értékek gondozása		Cofog: 083080 Nemzetiségi médiatartal om - szolgáltatás		Cofog: 082091 Közművelődés - közösségi részvétél HNKH.I. ÜTEME- NEMZ-E-180088		Cofog: 082091 Közművelődés - közösségi részvétél HNKH.II. ÜTEME- NEMZ-E-0039		Módosított
		Szaktf.: 999000 Szakf. el nem szám. tév.	Módosított	Szaktf.: 999000 Szakf. el nem szám. tév.	Módosított	Szaktf.: 999000 Szakf. el nem szám. tév.	Módosított	Szaktf.: 999000 Szakf. el	Módosított	Szaktf.: 999000 Szakf. el nem szám. tév.	Módosított	Szaktf.: 999000 Szakf. el nem szám. tév.	Módosított	
K 121	Választott tisztségviselők juttatásai	250 000											250 000	
K 123	Egyéb külső személyi juttatások		251 168	150 000									401 168	
	<b>Személyi juttatások összesen</b>	<b>250 000</b>	<b>251 168</b>	<b>150 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>651 168</b>	
K 2	Munkaadókat terhelő járulékok		91 391	39 000									130 391	
	<b>Járlékok összesen</b>	<b>0</b>	<b>91 391</b>	<b>39 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>130 391</b>	
K 311	Szakmai anyagok beszerzése				18 857								18 857	
K 312	Üzemeltetési anyagok beszerzése	6 987	26 415	3 150									36 552	
K 321	Informatikai szolgáltatások	70 000											70 000	
K 322	Kommunikációs szolgáltatás	150 000											150 000	
K 331	Közüzemi díj		700 000										700 000	
K 337	Egyéb szolgáltatások	79 226	29 400										108 626	
K 342	Reklám												0	
K 351	Áfa	21 069	87 468	850	943								110 330	
K 355	Egyéb dologi kiadások	10 000											10 000	
	<b>Dologi kiadások összesen</b>	<b>337 282</b>	<b>843 283</b>	<b>4 000</b>	<b>19 800</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 204 365</b>	
K 506	Műk.c. tám. Áhn. belül		240 000	81 000									321 000	
K 512	Műk.c. tám. egy. szervez.		100 000	263 000									363 000	
K 513	Ált. tartalék	1 597 592											1 597 592	
	<b>Egyéb működési kiadások összesen</b>	<b>1 597 592</b>	<b>340 000</b>	<b>344 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2 281 592</b>	
K 71	Ingatlanok felújítása												11 023 622	
K 73	Egyéb tárgyi eszközök felújítása												7 637 795	
K 74	Felújítási célú előzetesen felszámított áfa				914 173								2 062 205	
	<b>Beruházások összesen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>14 000 000</b>	
	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>	<b>2 184 874</b>	<b>1 525 842</b>	<b>537 000</b>	<b>19 800</b>	<b>4 300 000</b>	<b>4 300 000</b>	<b>9 700 000</b>	<b>9 700 000</b>	<b>9 700 000</b>	<b>9 700 000</b>	<b>9 700 000</b>	<b>18 267 516</b>	

Összesen

**Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata**  
 Előirányzat módosítási javaslat  
 2019. június 17.

<b>Rovat</b>	<b>Rovat megnevezése</b>	<b>Eredeti előirányzat</b>	<b>Módosított előirányzat</b>
K1	Személyi juttatások	350 000	651 168
K2	Munkaadókat terhelő járulékok	65 000	130 391
K3	Dologi kiadások	1 153 324	1 204 365
K5	Egyéb működési célú kiadások	1 620 000	2 281 592
	- Működési célú tám. áh-n belülre	240 000	321 000
	-Működési célú tám. áh-n kívülre	240 000	363 000
	-Tartalékok, működési	1 140 000	1 597 592
K7	Felújítások	4 300 000	14 000 000
<b>K1-K8</b>	<b>Költségvetési kiadások</b>	<b>7 488 324</b>	<b>18 267 516</b>
<b>K</b>	<b>Tárgyévi kiadások</b>	<b>7 488 324</b>	<b>18 267 516</b>

**Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata**  
Előirányzat módosítási javaslat  
2019. június 17.

<b>Rovat</b>	<b>Bevételek megnevezése</b>	<b>Eredeti előirányzat</b>	<b>Módosított előirányzat</b>
B16	Működési célú tám. bevételei áh-n belülről	1 760 000	2 838 484
B21	Felhalmozás célú önkormányzati támogatás	0	0
B25	Felhalmozás célú tám. bevételei áh-n belülről	4 300 000	14 000 000
B4	Működési bevételek	420 000	420 708
<b>B1-B7</b>	<b>Költségvetési bevételek</b>	<b>6 480 000</b>	<b>17 259 192</b>
B813	Maradvány igénybevétele	1 008 324	1 008 324
<b>B8</b>	<b>Finanszírozási bevételek</b>	<b>1 008 324</b>	<b>1 008 324</b>
<b>B</b>	<b>Tárgyévi bevételek</b>	<b>7 488 324</b>	<b>18 267 516</b>

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzatánakt kiemelt előirányzatok közötti  
átcsoportosítási javaslata

2019. június

1. Dologi kiadások	
Tartalék csökkentése	-14 858
Üzemeltetési anyagok beszerzéseének növelése	13 711
Áfa növelése	1 147
2. Munkaadókat terhelő járulékok	
Tartalék csökkentése	-65 391
Járulékok	65 391
3. Személyi juttatások	
Tartalék csökkentése	-154 581
Egyéb külső személyi juttatások növelése	154 581
4. Támogatások	
Tartalék csökkentése	-50 000
Támogatások növelése	50 000

**KOMLÓ VÁROS NÉMET NEMZETISÉGI  
ÖNKORMÁNYZATA E L N Ö K É T Ő L**

---

**M E G H Í V Ó**

**Ezúton értesítem, hogy a Komló Város Német Nemzetiségi  
Önkormányzata**

**2019. július 03-án ( szerda ) 15.00 órakor  
testületi ülést tart, melyre tisztelettel meghívom.**

**Az ülés helye: KOMLÓI KÖZÖS ÖNKORMÁNYZATI HIVATAL  
I.emeleti kistanácskozó terem**

**N a p i r e n d i   p o n t o k :**

1. Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról  
**Előadó:** Ábel János elnök
2. A zárórendezvény költségeinek jóváhagyása  
**Előadó:** Ábel János elnök
3. Neckartenzlingeni kiküldetés költségeinek jóváhagyása  
**Előadó:** Ábel János elnök
4. Küldöttjelölés a megyei önkormányzatba  
**Előadó:** Ábel János elnök
5. A Mecsekjános Kálvária felújításáról szóló együttműködési megállapodás  
**Előadó:** Ábel János elnök
6. Egyebek

K o m l ó , 2019. június 27.

Ábel János s.k.  
elnök